



# O te Statement of National Education and Learning Priorities (NELP) ma te Tertiary Education Strategy (TES)

# Polokalame o Galuega mo Aoaoga

O loo faamatala i le ata lenei se faiga o loo matou atiae ai se faiga faavae tau aoaoga e ausia ai manaoga mo aoga amata e oo atu i iunivesite mo le vaitaimi o le senituri 21, ma e lima sini autu o loo lagolagoina ai aoaoga.

E taulai faiga faavae tau aoaoga i le galulue faatasi ma vaega e tāua lo latou pitolaau i le faatinoga o le faamoemoe- e aofia ai aoga amata, aoga, iunivesite, ma aoaoga e faataitai ai tomai. E faamuamua tamaiti aoga i la matou faiga faavae tau aoaoga ma o se faiga e fai faatasi ma o latou aiga. O lā na lalaga mai le NELP ma le TES, ma isi vaega tāua o le Polokalame o Galuega mo Aoaoga, sa faatulaga ai le alafua ma vave ai le agai i luma i le faamoemoe o loo taumafai e ausia - o le tofamamao a le Te Pae Tāwhiti.



SINI AUTU  
MO AOAOGA



## Faamuamua tamaiti aoga

Faamuamua tamaiti aoga ma o latou aiga i aoaoga.

## Maua Gofie Avanoa

E mafai ona maua e tamaiti aoga uma avanoa e sili ona lelei atoa ma taunuuga i aoaoga.

## Aoaoga ma Taitaiga Lelei ma Aogā

E iloga suiga e maua e tamaiti aoga ma o latou aiga mai aoaoga ma taitaiga e lelei ma aogā.

## Lumanai o Aoaoga ma Galuega

Aoaoga e talafeagai ma soifuaga o tagatanuu o Niu Sila i le taimi nei ma lo latou soifuaga atoa.

## Tulaga Maoa'e Aoaoga a le Malo e Aofia ai Tamaiti Uma

E faatuatuaina ma faatumauina aoaoga i totonu o Niu Sila.

## TOFAMAMA MO AOAOGA

Whakamaua te pae tata kia tina -  
Taofi mau i ou tomai  
seia taunu lou faamoemoe...

O tatou o suli o i latou na tauasa mai vasa, o ē na mauaina ma atiae faiga fou ma faaaogā lo latou malamalama e saili malō ai. O le a mafai ia tatou aoaoga ona aofia ai tagata uma, faatino ai faiga sa'o ma talafeagai toe fesootai mo le ausia o isi laasaga o i luma mo a tatou tagata ma o latou faamoemoega i le lumani.

Whaia te pae tawhiti kia tata -  
Saili ma uumau  
i fetu o le lag!

# Sini autu mo aoaoga



E faitau afe tagatanuu Niu Sila na faailoa o latou manatu i tulaga o loo iai aoaoga i totonusi o Niu Sila. E tusa ai ma manatu na faaailoa, na saunia ai e le Malo se tofamamao ma sini autu mo aoaoga. Ua faaaogā tulaga nei e limataitaiina ai galuega o loo faatino e le Malo mo aoaoga.

O le faamoemoe autu o le NELP ma le TES o le lagolagoina o le faiga faavae tau aoaoga ina ia ausia sini autu ua faataatia nei. E tofu lava vaega ua ave i ai le faamuamua o loo folasia i totonusi o faamaumauga nei ma sini autu e lagolagoina malosi ai.

SINI AUTU  
**1**

## FAAMUAMUA TAMAITI AOGA

Faamuamua tamaiti aoga ma o latou aiga i aoaoga

SINI AUTU  
**2**

## MAUA GOFIE AVANOA

E mafai ona maua e tamaiti aoga uma avanoa e sili ona lelei atoa ma taunuuga i aoaoga

SINI AUTU  
**3**

## AOAOGA MA TAITAIGALELEI MA AOGĀ

E iloga suiga e maua e tamaiti aoga ma o latou aiga mai aoaoga ma taitaiga e lelei ma aogā

SINI AUTU  
**4**

## LUMANAI O AOAOGA MA GALUEGA

Aoaoga e talafeagai ma soifuaga o tagatanuu o Niu Sila i le taimi nei ma lo latou soifuaga atoa

SINI AUTU  
**5**

## TULAGA MAOA'E AOAOGA A LE MALO E AOFIA AI TAMAITI UMA

E faatuatuaina ma faatumauina aoaoga i totonusi o Niu Sila

E lē tatau i tamaiti aoga uma ma o latou aiga ona aafia i uiga faailogalanu o tagata taitoatas, ma faiga masani lautele o loo faatupulaia ai faiga faailogalanu. E moomia ona tineia ituaiga uiga taufaamata'u uma- i le tino, upu, amio, ma le initaneti - atoa ma ituaiga faailogalanu ma uiga faasausili uma.

E tatau ona uunaia ma lagolagoina tamaiti aoga, aiga ma afioaga ia latou malamalama i mea o tutupu ma faamalosia faiga faapaaga tau aoaoga ma i latou e mafai ona faatonu ma pulea galuega faatino. E moomia ona sailia ma amanaia o latou manatu.

E ogatasi le soifua manuia ma aoaoga, ma e tatau ona avea ma sini autu i vaega uma o faiga faavae tau aoaoga.

E tatau ona maua, ma faataunuaoaoa, mo tagata uma. O noataga o loo punitia ai le auai o tamaiti aoga i totonusi o aoga, e aofia ai noataga tau tupe ma le siosiomaga, ma o itu nei e tatau ona faaitiitia, e mafai ai e tamaiti aoga uma ona maua avanoa e sa'o ma talafeagai ma taunuuga o loo faamoemoe i ai.

E tatau ona aofia ma faatūaina e le faiga faavae tau aoaoga manaoga eseese ma le sao tutasi a tamaiti aoga mai soo se tupuaga, ina ia iloa e tamaiti aoga uma o loo faatūaina i latou ma o se nofoaga e fetaui lelei mo i latou.

Tatou te moomia faiaoga e faatino faiga e mautinoia ai le maua e tamaiti aoga o suiga pito sili ona lelei. E tāua tele faiaoga e iloga ai faiga eseese, e mauluga le tomai ma e tinou mo le ausia o manaoga ma faamoemoega o tamaiti aoga uma.

E tatau ona atiae taitaiga lelei ma le aogā i vaega uma o le faiga faavae tau aoaoga e mafai ai ona taimua i suiga lelei, ma faamausaliina ai aoaoga lelei ma le aogā i aso uma.

E moomia e tamaiti aoga ona maua aoaoga e mafai ai ona latou gafatia suiga ma luitau i galuega i le lumani. E aofia i faiga nei aoaoga uma mai aoga amata seia faasolo atu i aoga maululuga, ma iunivesite. O itu tāua o lea manatu o tulaga tau sitiseni, alafua e maua ai galuega, ma aoaoga i le soifuaga atoa.

O le uiga o lea manatu mo tamaiti aoga Māori, ia latou maua agavaa e auai ai i totonusi o te ao Māori, Niu Sila ma fafo atu.

Emoomia ona matuā faatuatuaina le faiga faavae tau aoaoga. O se faiga faavae e gafatia suiga ma tali atu i manaoga o tamaiti aoga uma ma suiga o tulai mai i le soifuaga. E moomia ona faamalosia nisi o vaega o la tatou faiga faavae , a o isi vaega e sili ona moomia le toefuataiina o vaega tāua.

E tatau ona amanaiaaoaoga ma suesuega mai Niu Sila i totonusi o faiga faavaomalo, ma o loo faatūaina ai sootaga a Māori ma le Crown.

# O le Statement of National Education and Learning Priorities (NELP) & Tertiary Education Strategy (TES)

O loo faalauiloa le Statement of National Education and Learning Priorities (NELP) ma le Tertiary Education Strategy (TES) i lalo o le tulafono Education and Training Act 2020.

E tatau ona tutusa le NELP ma sini autu mo aoaoga. O sini autu nei: fesoasoani i tamaiti ma tupulaga talavou ia latou ausia le malosi e gata mai ai taumafaiga i aoaoga; saunia

tupulaga talavou mo le auai i mea faitele ma galuega, ma faalauiloa faiga e toefuataiina ai le malosi, tinou, malosiaga i le tagata, sogasogā o le mafaufau, tomai lelei e fesootai ai, ma gafatia ona atiae sootaga lelei; ma fesoasoani ia iloa e tamaiti ma tupulaga talavou faatāua le aogā o tagata ma faiga eseese, faiga e aofia uma ai tagata ma le Te Tiriti o Waitangi.

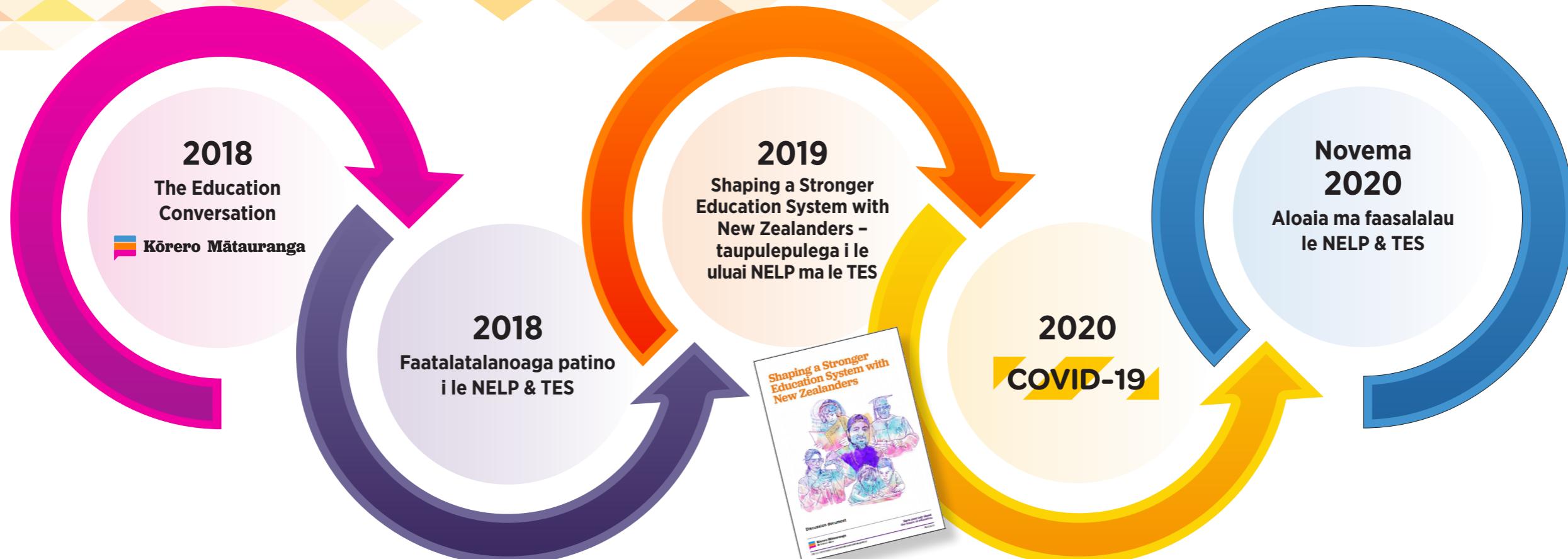
E tatau i le TES ona faataatia le alafua mo le vaiga taulai a le Malo mo iunivesite, e aofia ai sini autu tau tamaoaiga, agafesootai ma le siosiomaga, atoa ai ma faamoemoega tau atiae mo Māori ma isi vaega o le atunu.

O se tasi o auga tonu o le Tulafono ia faavae ma pulea se faiga faavae tau aoaoga o loo faamamalu ai le Te Tiriti o

Waitangi ma lagolagoina ai sootaga o Māori ma le Crown. O loo folasia i le Fuaiupu 9 tulaga e tatau ona aloaia o le Tulafono e fesootai ma matafaioi a le Crown ma faamalosia ai le Te Tiriti o Waitangi. O nei tulaga e aofia ai tuutuuga e fesootai ma le Te Tiriti o Waitangi mo komiti faatonu o aoga, aoaoga tau iunivesite ma faalapotopotoga tau aoaoga.

SINI AUTU	1 FAAMUAMUA TAMAITI AOGA	2 MAUA GOFIE AOAOGA	3 AOAOGA MA TAITAIGA LELEI MA AOGĀ	4 LUMANAI O AOAOGA MA GALUEGA	5 TULAGA MAOA'E AOAOGA A LE MALO E AOFIA AI TAMAITI UMA
<b>FAAMUAMUA</b>	<p><b>1</b> Faamuamua tamaiti aoga ma o latou aiga i aoaoga</p> <p><b>1</b> la mautinoa o loo saogalemu, ma aofia ai soo se tasi ma e lē o iai se faailogalanu, faapito ma uiga taufaamata'u i nofoaga mo aoaoga</p> <p><b>2</b> Saunia faamoemoega sili mo tamaiti aoga taitasi, ma lagolagoina faamoemoega nei faatasi ma o latou aiga ma afioaga auā le atiaeina ma le faataunuina o aoaoga e talafeagai ma o latou manaoga, ma faatumauina ai o latou faasinomaga, gagana ma aganuu</p>	<p><b>2</b> Maua gofie aoaoga</p> <p>E mafai ona maua e tamaiti aoga uma avanoa e sili ona lelei atoa ma taunuuga i aoaoga</p> <p><b>3</b> Faaitiitia tulaga o loo faalavelave i le mauaina o aoaoga mo tagata uma, e aofia ai tamaiti aoga Māori ma Pasifika, tamaiti aoga e iai manaoga faapitoa ma i latou e moomia fesoasoani ia latou taumafaiga</p> <p><b>4</b> la mautinoa o loo maua e tamaiti aoga taitasi tomai tāua, e aofia ai le gagana,* faitautusi ma le tusitusi ma le numera</p> <p>* E aofia i le gagana tautala soo se faiga tau fesootaiga o loo faaaogā e le tamaitiitii aoga o lana lea gagana muamua, e aofia ai gagana mo tagata logonoa i totonu o Niu Sila</p>	<p><b>3</b> Aoaoga ma taitaiga lelei ma aogā</p> <p>E iloga suiga e maua e tamaiti aoga ma o latou aiga mai aoaoga ma taitaiga e lelei ma aogā</p> <p><b>5</b> Faaaofia te reo Māori ma le tikanga Māori i totonu o nofoaga mo aoaoga i aso uma</p> <p><b>6</b> Atiae le aufaigaluega ia mausali agavaa e aoao atu ai, taitaiga ma faiga e mafai ona lagolagoina ai tamaiti aoga i vaega uma tau aoaoga</p>	<p><b>4</b> Lumanai o aoaoga ma galuega</p> <p>Aoaoga e talafeagai ma le soifuaga o tagatanuu o Niu Sila i le taimi nei ma lo latou soifuaga atoa</p> <p><b>7</b> Galulue soosoo tauau ma matātā eseese ma pule o galuega ia mautinoa o loo maua e tamaiti aoga tomai, malamalamā ma alafua e faamanuiaina ai i totonu o galuega</p>	<p><b>5</b> Tulaga maoa'e aoaoga a le Malo e aofia ai tamaiti uma</p> <p>E faatuatuaina ma faatumauina aoaoga i totonu o Niu Sila</p> <p><b>8</b> Faaleleia atili le sao e maua mai i suesuega i tu ma aga faa-Māori mo le tali atu i luitau i totonu ma fafo atu o le atunu (TES ONLY)</p>
				<p>O le NELP ma TES o faamaumauga ua faamalosia i lalo o le tulafono o le Education and Training Act 2020, ua faataatia ai tulaga o loo ave i ai le faamuamua a le Malo mo aoaoga. O loo aofia i le faamaumauga lenei tulaga o loo faamuamua e le NELP (faamuamua 1-7) ma le TES (faamuamua 1-8).</p> <p>O nisi o vaega o loo ave i ai le faamuamua e ono talafeagai i nisi o aoga pe a faatusa i isi.</p> <p>Na faavae le NELP o se taiala mo i latou o loo pulea aoga amata ua laiseneina, ngā kōhangā reo ma aoga.</p>	<p>O le isi itu tāua, e tatau i aoga amata ua laiseneina ona aloaia le NELP o se vaega o faatulaga ua faatulagana mo le Governance, Management and Administration (GMA). E tatau i komiti faatonu o aoga ma aoga ona faamamaluina le NELP, e aofia ai le tuufaatasia poo le toe faafouina o taiāla mo a latou aoga.</p> <p>O loo faataatia i le TES se alafua mo iunivesite. E tatau i Tertiary Education Organisations ona faailoa o loo latou amanaiaina le TES. E tatau i le Tertiary Education Commission ona faataunu le TES, ma e tatau i le New Zealand Qualifications Authority ona faatāua le TES.</p>

# Auala na saunia ai tulaga ua faamuamua



I le 2018 na amata ai e le Minisita o Aoga faatalatalanoaga mo le faalauiolina o le Polokalame o Galuega mo Aoaoga.

E tusa ai ma Faatalatalanoaga sa faia, e faitau afe tagatanuu Niu Sila na faailoa mai tulaga na feagai ma latou i aoaoga, atoa ma faiga e mafai ona matou atiae ai se faiga faavae tau aoaoga maoa'e i le lalolagi mo Niu Sila.

Mai le faaiuga o le 2018 ma le amataga o le 2019, na fefaasoai le Matagaluega o Aoga ma le tele o tamaiti aoga ma sui o aoga.

Na matou faatalanoaina le matapu ma soo se tamaitiiti aoga mai tupuaga eseese e lē masani ona tatou faalogo i ai, ma o tamaiti aoga nei e lē o saunia e aoga tulaga o loo latou moomia.

Na matou molimauina foi tulaga na feagai ma aoga amata ma aoga, e tusa ai ma faiga o loo faalavelave i taumafaiga e auai ai, ma auala e mafai ona faaleleia ai aoaoga i totou o Niu Sila.

Na faaalia mai foi i le tele o manatu ma finagalo tulaga na feagai ai ma faiga faavae i totou o iunivesite, ma tulaga e ono mafai e le TES ona sui.

Ua matou faaaogāina manatu na faaalia e saunia ai le uluai NELP ma tulaga e faamuamua mo le TES.

O le faaiuga o le 2019 na faatautaia ai e le Matagaluega se taupulepulega faitele e uiga i le uluai NELP ma tulaga o loo faamuamua i le TES.

E silia ma le 70 fonotaga sa faia ma afioaga ma vaega faapitoa, ma suesuega e lua sa faia i luga o le initaneti. O le manatu autu ia mautinoa o loo mafai e le toatele o tagatanuu Niu Sila ona faaali o latou manatu i tulaga tau aoaoga.

Na matou talosagaina poo le ā se manatu o tagata i tulaga o le a ave i ai le faamuamua, poo ni tulaga e mafai ona faataunuina ai suiga i faiga faavae tau aoaoga, ma faailoa mai tulaga o loo misi.

O manatu na faaalia mai taupulepulega nei na faaaogā e saunia ai le NELP ma le TES ua aloaiaina nei.

Na salalau le faama'i COVID-19 i totou o Niu Sila ia Mati 2020.

O le tali atu a le Malo i le faama'i, aemaise lava i le tapunia o nofoaga tau aoaoga uma mo vaiaso e fitu, ua aliae mai ai le tele o faaletonu e lē sa'o ma talafeagai o loo filogia i totou o faiga faavae tau aoaoga ma aoaoga o loo faataitai ai tomai.

O tulaga na faaalia i le vaitaimi o le faagasologa o galuega e tali atu ai i le COVID-19, ma tulaga na feagai ma tamaiti aoga i le vaitaimi lava lea, ua faamausalina ai le tāua o faaletonu o loo folasia i le NELP ma tulaga o loo faamuamua i le TES e pei ona ta'u ia le faamaumauga lenei.

E maua se otootoga o faamaoniga ma aotelega o faatalatalanoaga na faatautaia e tapena ai le NELP ma tulaga o loo faamuamua i le TES i links nei:

<https://conversation.education.govt.nz>

# Aisea e tāua ai tulaga o loo ave i ai le faamuamua?



E aogā tulaga o loo faamuamua i le NELP ma le TES o ni faailo i tulaga e moomia i faiga faavae tau aoaoga mo le ausia o taunuuga mo tamaiti aoga.

O loo faataatia ai le alafua mo faalapotopotoga tau aoaoga ma tamaiti aoga.

SINI AUTU 1	SINI AUTU 2	SINI AUTU 3	SINI AUTU 4	SINI AUTU 5			
<b>FAAMUAMUA TAMAITI AOGA</b> Faamuamua tamaiti aoga ma o latou aiga i aoaoga	<b>MAUA GOFIE AOAOGA</b> E mafai ona maua e tamaiti aoga uma avanoa e sili ona lelei atoa ma taunuuga i aoaoga	<b>AOAOGA MA TAITAIGA LELEI MA AOGĀ</b> E iloga suiga e maua e tamaiti aoga ma o latou aiga mai aoaoga ma taitaiga e lelei ma aogā	<b>LUMANAI O AOAOGA MA GALUEGA</b> Aoaoga e talafeagai ma le soifuaga o tagatanuu o Niu Sila i le taimi nei ma lo latou soifuaga atoa	<b>TULAGA MAO'A'E AOAOGA A LE MALO E AOFIA AI TAMAITI UMA</b> E faatuatuaaina ma faatumauina aoaoga i totou o Niu Sila			
<b>1</b> la mautinoia o loo saogalemu ma aofia ai soo se tasi, ma e lē o iai se faailogalanu, faapito ma uiga taufaamata'u i nofoaga mo aoaoga	<b>2</b> Saunia faamoemoega sili mo tamaiti aoga taitasi, ma lagolagoina faamoemoega nei faatasi ma o latou aiga ma afioaga auā le atiaeina ma le faatauuina o aoaoga e talafeagai ma o latou manaoga, ma faatumauina ai o latou faasinomaga, gagana ma aganuu	<b>3</b> Faaitiitia tulaga o loo faalavelave mo le mauaina o aoaoga mo tagata uma, e aofia ai tamaiti aoga Māori ma Pasifika, tamaiti aoga and iai manaoga faapitoa ma i latou e moomia fesoasoani ia latou taumafaiga	<b>4</b> la mautinoia o loo maua e tamaiti aoga taitasi tomai tāua, e aofia ai le gagana*, faitautusi ma le tusitusi ma le numera <small>*e aofia i le gagana tautala soo se faiga tau fesoataiga o loo faaaogā e le tamaititi aoga o lana lea gagana muumua, e aofia ai gagana mo tagata logonua i totou o Niu Sila</small>	<b>5</b> Faaaofia le te reo Māori ma le tikanga Māori i totou o nofoaga mo aoaoga i aso uma	<b>6</b> Atiae le aufaigaluega ia mausali agavaa e aoao atu ai, taitaiga ma faiga e mafai ona lagolagoina ai tamaiti aoga i vaega uma tau aoaoga	<b>7</b> Galulue soosoo tauau ma matatā eseese ma pule o galuega ia mautinoia o loo maua e tamaiti aoga tomai, malamalamā ma alafua e faamanuiaina ai i totou o galuega.	<b>8</b> Faaleleia atili le sao e maua mai i suesuega i tu ma aga faa-Māori mo le tali atu i luitau i totou ma fafo atu o le atunuu (TES ONLY)
O le aiatatau o tamaiti aoga, faiaoga ma le aufaigaluega uma le maua o le saogalemu, malupupiu, faatūaina ma amanaaina. E lē tatau ona latou feagai ma faiga faapito, uiga faasinomolima i itupa ma uiga taufaamata'u, e aofia ai faiga faaitau i se tagata ma faiga faapito i totou o se nofoaga, ma e afaina tele ai mo se taimi umi lo latou soifua maloloina, soifua manua, faasinomaga ma faamanuiaga tau aoaoga.	E mafai ona afaina le soifua manua, taumafaiga ma faamanuiaga o le tamaititi aoga ona o le maulalalo or faamoemoega, ma faiga faaitau ma le faapito i totou o aoga. E tatau ona lagolagoina tamaiti aoga uma mo le atiaeina ma le ausia o latou faamoemoega mo i latou lava, faamoemoega tau aoaoga ma faamoemoega tau galuega, ma ia faaauupegaia ia mafai ona fai so latou sao i totou o latou aiga ma afioaga. E mafai ona toe fetuunai ma sui taunuuga tau aoaoga ma le soifua manua mo tamaiti aoga i se faiga o loo galulue soosoo tauau ai aoga ma aiga, o tagata o loo tausia tamaiti, ma tagata lautele, e aofia ai vaega mai talitonuga ma aganuu eseese.	E mafai ona feagai tamaiti aoga ma tulaga o loo faalavelave ia latou taumafaiga ma e ono punitia ai le auai i aoaoga ma faaitiitia ai taunuuga latou te maua. E tāua le faaaauau o le faaleleia o faiga o loo lagolagoina ai tamaiti aoga, ma ia amanaia ma faaitiitia tulaga o loo fai ma faalavelave e mafai ai ona maua e tamaiti aoga fesoasoani i mea o moomia ma tulaga tau tipe, ina ia mafai e tamaiti aoga ona faatino ma le atoatoa o latou aiatatau e maua ai aoaoga. E tāua tele itu nei mo tamaiti aoga Pasifika, tamaiti aoga and iai manaoga faapitoa, ma i latou e moomia le fesoasoani ia latou taumafaiga ma i latou mai aiga e limavaivai, ma o i latou nei e masani ona faateteleina le faalavelavea ona maua o aoaoga.	E tāua tomai tāua e atiae ai soifuaga mo le tagata. O tomai nei o loo faaaauupegaia tamaiti aoga i le malamalamā ma le tomai o moomia mo aoaoga i le lumanai; ma galuega, ma ia atoatoa le faatinoga o lo latou sao i totou ma fafo atu o le atunuu. E tatau i tamaiti aoga ona mafai ona ausia ma atiae tomai i le gagana, faitautusi ma le tusitusi ma le numera, agavaa tāua, ma tomai tau initaneti e lagolagoina ai taunuuga manua tau aoaoga, ma avanoa maua tau galuega i le lumanai. E tāua le pitolaau a le Adult and Community Education mo le lagolagoina o le atiaeina o tomai tāua e atiae mo tagata matutua ua toe fai i aoaoga.	E tāua tele le Te reo Māori (gagana Māori) ma le tikanga Māori (tu ma aha Māori, faiga, aganuu, uiga ma tulafono) o vaega o measina tāua i totou o Niu Sila. O faiga nei o loo avea ma fatu o le faasinomaga o tagata Māori, gagana ma aganuu, ma o se vaega tāua o le faasinomaga o tagatanuu uma o Niu Sila. E tatau ona faatūaina, lagolagoina ma faamalosia. O le aoaoina o le te reo Māori ma le siitia o le malamalamā i le tikanga, e faamalosia ai faasinomaga o tamaiti aoga Māori ma mafai ai ona latou auai i le Te Ao Māori, ma mafai ai fai e tamaiti aoga e faasino i isi atunuu ona amanaia le tāua o le aofia o le aganuu Māori i meafai.	E mafai i aoaoga ma taitaiga lelei ma aogā ona faatulaga faiga e maua ai e tamaiti aoga suiga pito sili ona lelei. E matuai tāua le fafaigaluega o faiaoga mai tupuaga eseese, maualuga le tomai ma o loo naunau e faatino matafai o faafaaiaoga i faiga faavae tau aoaoga atoa, mo le ausia o manaoga ma faamoemoega o tamaiti aoga uma. E moomia i faiaoga ma taitai uma i totou o aoga ona naunau e aoao faiga fou mo i latou lava, ina ia mafai ai ona latou tali lelei atu i manaoga eseese ma suiga i manaoga o tamaiti aoga, ma mafai ai fai ona latou malamalamā ma faaaogā faiga ua faamaonia e lelei ma aogā e aoao atu ai.	E moomia i Niu Sila se faiga faavae tau aoaoga e mafai ona saunia tamaiti aoga mo suiga i le soifuaga ma le lumanai o le a iai galuega. E tatau ona mafai ona faataunuu tomai e moomia e tamaiti aoga, pule o galuega ma afioaga e manua ai. E moomia ona saunia e aoaoga tomai mo tamaiti aoga e vave ai ona maua faamanuiaga, ma mautinoia ai e mafai e tagata ona siitia le tomai ma toe aoga ai i se isi vaitaimi o lo latou soifua, aemaisse lava pe a tulai mai suiga i le tamaoaiga ma faiga faatekonolosi.	E tāua le pitolaau o tomai e maua mai i suesuega, saienisi ma tomai e talafeagai e faamautinoia le maua e tagatanuu uma o Niu Sila le soifua manua. O loo tumau ai pea le moomia o suesuega mao'a e i le lalolagi, metotia fou e atiae ai auala fou e tali atu ai i luitau o loo faifaipae i totou ma fafo atu o le atunuu, e aofia ai le toe atiae o le atunuu mai aafiafaiga tau tamaoaiga, agafesootai ma le soifua maloloina talu ai le COVID-19. E tāua itu nei mo le atiae o faiga tau tamaoaiga e maualuga le aogā tele, e tele mea aogā e maua mai ai, ma faaitiitia ai kasa oona, saunia ai auala e tali atu ai i faafitauali tau agafesootai ogaoga, ma faamaopoopo ai le malamalamā, tomai ma auala e lelei i le lumanai.

# E faapei foliga o le lelei?



O le faanaunautaiga o tulaga ua faamuamua o le siitia o taunuuga mo tamaiti aoga uma i faiga faavae tau aoaoga atoa; i totonu o aoga amata, aoga iunivesite ma aoaoga e aoao ai tomai.

O le faatāuaina o le NELP ma tulaga o loo faamuamua i le TES i vaega uma o faiga faavae tau aoaoga, o le a mafai ai e tamaiti aoga i vaega uma o le ola aoaoina ona maua aoaoga e sili atu ona lelei ma sili atu ona talafeagai.

SINI AUTU 1	SINI AUTU 2	SINI AUTU 3	SINI AUTU 4	SINI AUTU 5
<b>FAAMUAMUA TAMAITI AOGA</b>  Faamuamua tamaiti aoga ma o latou aiga i aoaoga	<b>MAUA GOFIE AOAOGA</b>  E mafai ona maua e tamaiti aoga uma avanoa e sili ona lelei atoa ma taunuuga i aoaoga	<b>AOAOGA MA TAITAIGA LELEI MA AOGĀ</b>  E iloga suiga e maua e tamaiti aoga ma o latou aiga mai aoaoga ma taitaiga e lelei ma aogā	<b>LUMANAI O AOAOGA MA GALUEGA</b>  Aoaoga e talafeagai ma le soifuaga o tagatanu on Niu Sila i le taimi nei ma lo latou soifuaga atoa	<b>TULAGA MAO'A'E AOAOGA A LE MALO E AOFIA AI TAMAITI UMA</b>  E faatuatuaina ma faatumauina aoaoga i totonu o Niu Sila
<b>1</b>  la mautinoia o loo saogalemu ma aofia ai soo se tasi, ma e lē o iai se failogalanu, faapito ma uiga taufaamata'u i nofoga mo aoaoga	<b>2</b>  Saunia faamoemoega sili mo tamaiti aoga taitasi, ma lagolagoina faamoemoega nei faatasi ma o latou aiga ma aofia auā le atiaeina ma le faataunuina o aoaoga e talafeagai ma o latou manaoga, ma faatumauina ai o latou faasinomaga, gagana ma aganuu	<b>3</b>  Faaitiitia tulaga o loo faalavelave mo le mauaina o aoaoga mo tagata uma, e aofia ai tamaiti aoga Māori ma Pasifika, tamaiti aoga e iai manaoga faapitoa ma i latou e moomia fesoasoani ia latou taumafaiga	<b>4</b>  la mautinoia o loo maua e tamaiti aoga taitasi tomai tāua, e aofia ai le gagana*, faitautusi ma le tusitusi ma le numera  <small>*e aofia i le gagana tautala soo se faiga tau fesootaiga o loo faaaogā e le tamaiti aoga o lana lea gagana muamua, e aofia ai gagana mo tagata logonua i totonu o Niu Sila</small>	<b>5</b>  Faaaofia le te reo Māori ma le tikanga Māori i totonu o nofoaga mo aoaoga i aso uma
<b>O FOLIGA O LE LELEI:</b>  O loo amanaia i totonu o nofoaga tau aoaoga faiga eseese ma saunia auala mo le lelei o le soifua manua, soifua maloloina ma le soifua maloloina o le mafaufau mo tamaiti aoga uma, faiaoga ma le aufaigaluega  O loo maua i nofoga tau aoaoga taiala malosi, fuafuaga ma faiga e tali atu ai i faiga failogalanu, faiga faasinosinolima i se itupa, faaituau ma le maulalao o faamoemoega  O tamaiti aoga uma ma le aufaigaluega, e aofia ai tagata e iai manaoga faapitoa, o i latou e moomia le fesoasoani i taumafaiga pe ese le faagaoioga o le mafaufau, ma i latou e faasino i le LGBTQIA+ ma o loo amanaiaina, lagolagoina, ma faatāuaina o latou manatu	<b>O FOLIGA O LE LELEI:</b>  E maua e tamaiti aoga faiga o loo amanaia ai aganuu eseese ma o loo faatāua, faamaonia ma atagia mai o i latou faasinomaga  Maualuga faamoemoega mo tamaiti aoga ma o ni faiga e fou e lē tau faamaonia. Fesilgia ma faaumati faiga faaituau ua masani ai, ma le maulalao o faamoemoega  E lē o feagai tamaiti aoga ma faiga e punitia ai le maua ai o aoaoga	<b>O FOLIGA O LE LELEI:</b>  Oloo aofia i totonu o nofoaga o faatino ai aoaoga faiga e amanaia ai manaoga eseese ma e gafatia ona tali atu i manaoga a tamaiti aoga, ma e mafai e tamaiti aoga uma ona auai i avanoa tau agafesootai ma aoaoga  O loo maua fesoasoani faaopoopo mo tamaiti aoga e iai manaoga faapitoa ma i latou e moomia isi faiga e faatumauina ai le naunau i aoaoga ma maua ai faamanuiga tau aoaoga	<b>O FOLIGA O LE LELEI:</b>  O loo faauuupegaina tamaiti aoga i le tomai tau gagana, faitautusi ma le tusitusi, numera ma faiga tau initaneti e gafatia ai aoaoga ma tulaga tau atiae i le lumanai  E atiae e tamaiti aoga uma agavaa tāua ma tomai e aofia ai fesootaiga, foia o faafitalui, sogasogā le mafaufau, toefuataiina o le malosi, ma tomai e fesoootai lelei ai ma tagata	<b>O FOLIGA O LE LELEI:</b>  O loo mauaa le faatāuaina o Tikanga Māori i talitonuga faavae, faiga masani ma faiga faavae, ma e faatatau i fautuaga ma fesootaiga faatasi ma Māori  O loo lagolagoina taitai, faiaoga ma le aufaigaluega e atiae le te reo Māori ma tomai ma agavaa i tikanga Māori
1 E aofia ai tagata e faasino i teine e fai aiga ma itupa teine, tama e fai aiga ma itupa tama, tagata e faasino i sose itupa, mala pootupa e fesilgia, tagata e maua ai totoga tama ma teine, tagata e leai ni faologona feusua ma isi, pootupa i faatāuaina, tagata, itupa, pootupa le te nauā o itupa e faasino iai.	O loo maua e tamaiti aoga aoaoga ma alafua e aoaoina ai tomai ma o loo sa'o ma talafeagai le faataunuina o tulaga nei	Ua mautinoia ma ua mafai e tamaiti aoga e lei mafai ona atiae tomai tāua e atiae ai le ola aoaoina ona maua fesoasoani faapitoa faaopoopo	O loo maua le avanoa mo tamaiti aoga e malamalamā, ma aoao ai i le te reo Māori  Faatāuaina le Te Tiriti   the Treaty i taiālāuma ma faiga faataatia e aofia ai taiālā, faiga masani, galuega faatino, auauanga, ma le tuuina atu o puna'oa	O loo mafai e nofoga o faatino ai aoaoga, faiaoga lagolago, aufaigaluega lagolago, taitai ma tomai faapitoa, le fesoasoani i taimi uma ma avanoa e siitia ai le tomai i lo latou soifuaga galuega  E faatuatuaina ma agavaa faiaoga e aoao atu i tamaiti e eseese manaoga
E faafafiaina Māori ma ausia faamanuiga tau aoaoga e amanaia ai faasinomaga Māori, ma o loo lagolagoina e aoaoga Māori rangatiratanga	O loo maua tomai faapitoa ma le lagolagoina mo tamaiti aoga, aiga, iwi, aiga Pasifika, ma faiaoga, pe a moomia	A talafeagai ai, o le a maua e tamaiti aoga le tele o avanoa tau aoaoga e atiae ai tomai i faiga tau initaneti ma ua mafai ona latou malamalamā i le uiga o faamatatalaga tau initaneti o loo latou faaaogāina	O loo aofia faasinomaga Māori, gagana ma aganuu i le faatinoga o aoaoga, mea o aoaoina ma faiga o loo lagolagoina ai tagata	O loo faatupulaia le lelei o nofoga o faatino ai aoaoga, ma o loo faatāua ma tāmau ai i faiaoga e mauluga le agavaa ma faiaoga e eseese malosiaga, e aofia ai i latou e tupuga mai Māori pootupa le Pasifika, pootupa faiaoga e iai manaoga faapitoa

O le NELP ma le TES o vaega tāua o taiala ua faataatia o le Polokalame o Galuega mo Aoaoga e fesoasoani ia mautinoia o loo ausia e faiga faavae tau aoaoga manaoga o tamaiti aoga uma i totonu o Aotearoa Niu Sila, ma e lē faitaulia ai le ituiga tagata poo lona tupuaga.

E manino lelei le faatulagana o le NELP ma polokalame autu o loo faatino e le Malo e auala atu i le Polokalame o Galuega mo Aoaoga.

O loo faailoa mai i le nofoaga tonu o le polokalame autu mo le Polokalame o Galuega mo Aoaoga o loo faatino ai galuega, po o matafaioi na faasalalauina o loo latou lagolagoina nofoaga o faatino ai aoaoga mo le faataunuina o le NELP ma le TES.

	SINI AUTU 1	SINI AUTU 2	SINI AUTU 3	SINI AUTU 4	SINI AUTU 5			
	FAAMUAMUA TAMAITI AOGA Faamuamua tamaiti aoga ma o latou aiga i aoaoga	MAUA GOFIE AOAOGA E mafai ona maua e tamaiti aoga uma avanoa e sili ona lelei atoa ma taunuuga i aoaoga	AOAOGA MA TAITAIGA LELEI MA AOGĀ E iloga suiga e maua e tamaiti aoga ma o latou aiga mai aoaoga ma taitaiga e lelei ma aogā	LUMANAI O AOAOGA MA GALUEGA Aoaoaga e talafeagai ma le soifuaga o tagatanuu o Niu Sila i le taimi nei ma lo latou soifuaga atoa	TULAGA MAO'A E AOAOGA A LE MALO E AOFIA AI TAMAITI UMA E faatuatuaina ma faatumauina aoaoga i totonu o Niu Sila			
<b>VAEGA O POLOKALAME O GALUEGA MO AOAOGA</b>	<b>1</b> la mautinoia o loo saogalemu ma aofia ai sooo se tasi, ma e lē o iai se faailogalanu, faapito ma uiga taufaamata'u i nofoaga mo aoaoga	<b>2</b> Saunia faamoemoega sili mo tamaiti aoga taitasi, ma lagolagoina faamoemoega nei faatasima o latou aiga ma afioaga auā le atiaeina ma le faataunuina o aoaoga e talafeagai ma o latou manaoga, ma faatumauina ai o latou faasinomaga, gagana ma aganuu	<b>3</b> Faaitiitua tulaga o loo faalavelave mo le mauaina o aoaoga mo tagata uma, e aofia ai tamaiti aoga Māori ma Pasifika, tamaiti aoga e iai manaoga faapitoa ma i latou e momia fesoasoani ia latou taumafaiga	<b>4</b> la mautinoia o loo maua e tamaiti aoga taitasi tomai tāua, e aofia ai le gagana*, fiautautusi ma le tusutusi ma le numera <small>*e aofia i le gagana tautala sooo se faiga tau fesoataiga o loo faaaogā e le tamaitiiti aoga o lana lea gagana muamua, e aofia ai gagana mo tagata logonoa i totonu o Niu Sila</small>	<b>5</b> Faaaoafia le te reo Māori ma le tikanga Māori i totonu o nofoaga mo aoaoga i aso uma	<b>6</b> Atiae le aufaigaluega ia mausali agavaa e aoao atu ai, taitaiga ma faiga e mafai ona lagolagoina ai tamaiti aoga i vaega uma tau aoaoga	<b>7</b> Galulue soosoo tauau ma matātā eseese ma pule o galuega ia mautinoia o loo maua e tamaiti aoga tomai, malamalamama ma alafua e faamanuiaina ai i totonu o galuega.	<b>8</b> Faaleleia atili le sao e maua mai i suesuega i tu ma aga faa-Māori mo le tali atu i luitau i totonu ma fao atu o le atunu (TES ONLY)

Siitia faamanuiaga mo tamaiti aoga Māori	✓	✓	✓	✓	✓		
Siitia faamanuiaga mo tamaiti aoga Pasifika	✓	✓	✓		✓		
Fuafuaga Faatino mo Aoga Amata			✓		✓	✓	
Toefuataiina o Faiga Faavae i Aoaoga i le Lumanai	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Education Workforce Strategy					✓	✓	
Toefuataiina o faiga faavae o loo faatupeina ai aoga amata ma aoga			✓				
Maioio le toefuataiina o meatotino a aoga			✓				
Mataupu aoaoina, iloiloga ma faailoga (e aofia ai le toe iloiloi o le CPA ma le NCEA)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Fuafuaga Faatino mo Fesoasoani i Aoaoga		✓	✓		✓		
Toefuataiina o Aoga Faapitoa i Matātā Eseese			✓	✓		✓	
Faamalosia aoaoga iunivesite			✓	✓	✓	✓	✓
Lagolago suesuega i totonu o iunivesite							✓
Lagolago se taiala mo le soifua manua/tamaitiiti ma le soifua manua o talavou	✓	✓	✓				

# Faatinoga o le Statement of National Education and Learning Priorities i totonu o aoga amata ua laiseneina

O loo folasia i le Statement of National Education and Learning Priorities (NELP) tulaga o loo ave i ai le faamuamua ma o loo faavae i se faiga e mafai ai ona limataitaiina aoga amata ua laiseneina, e aofia ai ngā kōhangareo, ia taulai galuega e fai i aso taitasi i aoaoga e maua ai e tamaiti ma tupulaga laiti faiga sili ona lelei. E mafai ona faaaogā tulaga ua faamuamua faatasi ma tulaga o loo faamuamua e le auaunaga, e fesoasoani ia mafai e tamaiti aoga uma ona ausia le isi laasaga o loo latou faamoemoe i ai.

E tusa ai ma le Education (Early Childhood Services) Regulations 2008 e tatau i aoga amata ua laiseneina ona faatāua le NELP o se vaega o faatulagana e faasino i le Governance, Management and Administration (GMA).

O le a faia suiga i tulaga e faamatuu atu ai laisene ina ia ogatasi ma lagolagoina Faatulagana o le GMA.

SINI AUTU 1	SINI AUTU 2	SINI AUTU 3	SINI AUTU 4	SINI AUTU 5
<b>FAAMUAMUA TAMAITI AOGA</b> Faamuamua tamaiti aoga ma o latou aiga i aoaoga	<b>MAUA GOFIE AOAOGA</b> E mafai ona maua e tamaiti aoga uma avanoa e sili ona lelei atoa ma taunuuga i aoaoga	<b>AOAOGA MA TAITAIGA LELEI MA AOGĀ</b> E iloga suiga e maua e tamaiti aoga ma o latou aiga mai aoaoga ma taitaiga e lelei ma aogā	<b>LUMANAI O AOAOGA MA GALUEGA</b> Aoaoga e talafeagai ma le soifuaga o tagatanuu o Niū Sila i le taimi nei ma lo latou soifuaga atoa	<b>TULAGA MAOA'E AOAOGA A LE MALO E AOFIA AI TAMAITI UMA</b> E faatuatuaina ma faatumauina aoaoga i totonu o Niū Sila
<b>1</b> la mautino a o loo saogalemu ma aofia ai soo se tasi, ma e lē o iai se faailogalanu, faapito ma uiga taufaamata'u i nofoaga mo aoaoga	<b>2</b> Saunia faamoemoega sili mo tamaiti aoga taitasi, ma lagolagoina faamoemoega nei faatasi ma o latou aiga ma afoaga auā le atiaeina ma le faataunuina o aoaoga e talafeagai ma o latou manaoga, ma faatumauina ai o latou faasinomaga, gagana ma aganuu	<b>3</b> Faaitiitia tulaga o loo faalavelave mo le mauaina o aoaoga mo tagata uma, e aofia ai tamaiti aoga Māori ma Pasifika, tamaiti aoga e iai manaoga faapitoa ma i latou e moomia fesoasoani ia latou taumafaiga	<b>4</b> la mautino a o loo maua e tamaiti aoga taitasi tomai tāua, e aofia ai le gagana*, faitautusi ma le tusitusi ma le numera  <small>* e aofia i le gagana tautala soo se faiga tau fesootaiga o loo faaaogā e le tamaitiiti aoga o lana lea gagana muamua, e aofia ai gagana mo tagata logona i totonu o Niū Sila</small>	<b>5</b> Faaaofia le te reo Māori ma le tikanga Māori i totonu o nofoaga mo aoaoga i aso uma

# Faatinoga o le Statement of National Education and Learning Priorities i totonu o aoga amata ua laiseneina (faaauau)



Galuega

o faatino e le Malo e lagolagoina ai le faatinoga o le NELP i totonu o aoga amata

SINI AUTU 1

SINI AUTU 2

SINI AUTU 3

SINI AUTU 4

SINI AUTU 5

## FAAMUAMUA TAMAITI AOGA

Faamuamua tamaiti aoga  
ma o latou aiga i aoaoga

**1**  
la mautinoa o loo saogalemu  
ma aofia ai soo se tasi, ma  
e lē o iai se faailogalanu,  
faapito ma uiga taufaamata'u i  
nofoaga mo aoaoga

**2**  
Saunia faamoemoega sili  
mo tamaiti aoga taitasi, ma  
lagolagoina faamoemoega  
nei faatasi ma o latou aiga  
ma afioaga auā le atiaeina  
ma le faataunuina o aoaoga  
e talafeagai ma o latou  
manaoa, ma faatumauina ai o  
latou faasinomaga, gagana  
ma aganuu

Faataunu le Te Hurihanganui e tali  
atu ai i faiga faailogalanu, faaleleia  
ai faiga sa'o ma talafeagai ma  
vave ona faataunu faamanuia  
tau aoaoga ma le soifua manua o  
tamaiti aoga Māori ma o latou aiga

Faatino galuega faatino e pei ona  
folasia i le Fuafuaga Faatino mo  
Aoaga Pasifika

Atiae ma lagolago le atinaega o  
polokalame ma alafua mo aoaoga i  
gagana Pasifika

Faasoasoa le \$50 miliona mo le  
saunia o fesoasoani o momia  
vave mo soo se aoaoga, mataupu  
tulai mai e afaina ai tulaga tau  
agafesootai ma faalagona,  
mafaufau, amio poo isi faaletonu  
tau soifua manua mo tamaiti aoga  
i totonu o aoga amata ma aoga,  
ma e mafua i le faamalosia o le  
nonono i le fale ona o le COVID-19,  
poo isi faafitauli e fesoootai ma le  
faamalosia o le nonono i le fale

Faavaeina Mataupu Aoaoina Autu e  
lagolagoina ai aoga amata ma aoga  
e auala lea i aoaoga e faatau i le  
soifua maloloina o le mafaufau ma  
sootaga lelei ma faatāua le soifua  
manua o tamaiti aoga

## MAUA GOFIE AOAOGA

E mafai ona maua e tamaiti aoga uma  
avanoa e sili ona lelei atoa ma taunuuga i aoaoga

**3**  
Faaititia tulaga o loo  
faavelave mo le mauaina  
o aoaoga mo tagata uma, e  
aofia ai tamaiti aoga Māori  
ma Pasifika, tamaiti aoga e iai  
manaoa faapitoa ma i latou e  
moomia fesoasoani ia  
latou taumafaiga

**4**  
la mautinoa o loo maua e  
tamaiti aoga taitasi tomai  
tāua, e aofia ai le gagana\*,  
faitautusi ma le tusitusi ma  
le numera  
\*e aofia i le gagana tautala soo se  
faiga tau fesootaiga o loo faaaogā e  
le tamaiti aoga o lana lea gagana  
muamua, e aofia ai gagana mo tagata  
logonea i totonu o Niū Sila

Lagolago nofoaga o faatino ai  
aoaoga e atiae ai lo latou agavaa e  
mafai ai ona iloa ma malamalama i  
manaoa o tamaiti aoga ma mea o  
punitia ai le maua o faamanuia

Fesoasoani i auaunaga tau aoaoga i  
le atinaega o agavaa e mafai ai ona  
galulue faapaaga pe a fesoootai ma  
tamaiti aoga Māori ma aiga

Faatino le polokalame Talanoa Ako  
e lagolagoina ai aiga Pasifika

Atiae puna'oa mo aoaoga mo tomai  
faapitoa e faatau i le Tapasā: Auvi  
mo agavaa i tu ma aga eseese mo  
faiaoga o tamaiti aoga Pasifika

Faatupe faalapotopotoga ma  
vaega mo tagata Pasifika e  
faatino manaoga tau aoaoga ma  
manaoga tau soifua manua mo  
aiga Pasifika, ma lagolagoina i latou  
ia faatumauina sootaga malosi ma  
auaunaga tau aoaoga

Lagolago le atinaega o  
polokalame ma alafua mo aoaoga  
i gagana Pasifika

Saunia metotia e faamauina ai le  
anoanoai o o aoaoga e pei ona  
tuuafatasia ma tamaiti aoga ma  
o latou aiga ina ia atagia mai ai  
faamoemoega, malosiaga ma  
laasaga ua ausia

Faavae se faiga e faatino faatasi  
e le Matagaluega o Aoga, Soifua  
Maloloina ma Atinae Lautele e  
lagolagoina ai le maua e aiga

Pasifika o auaunaga e maua ai le  
soifua manua.

Toe ililo faiga sa'o ma le talafeagai  
i le vaega A ma le B i fesoasoani

tupe e patino mo tamaiti mai aiga  
limavaivai o loo auai i ECE

Faamalosia faiga e iloa vase ai  
manaoga o moomia e auala lea i

metotia e mafai ai ona iloa tulaga nei

Faaititia le umi o le taimi e

faatalitali ai mo faiga e foia vase ai

ni faaletonu ma faaleleia faiga o loo

vase ai ona iloa faaletonu mo fanau

laiti ma o latou aiga

## AOAOGA MA TAITAIGA LELEI MA AOGĀ

E iloga suiga e maua e tamaiti aoga ma o latou aiga  
mai aoaoga ma taitaiga e lelei ma aogā

**5**  
Faaaofia le te reo Māori ma  
le tikanga Māori i totonu o  
nofoaga mo aoaoga i aso uma

Faasoasoaina le \$100 miliona e  
lagolagoina ai Kōhangā Reo e toe  
fafagu le te reo Māori

Faasoasoaina le \$200 miliona e  
lagolagoina ai ākonga Māori ma  
aiga ia fesoootai ma faamanuina i  
aoaoga i tua atu o le COVID-19, ma  
faamalosia le aofia o le te reo Māori  
i aoaoga a tamaiti aoga uma

Faamalosia le faataunuina o le  
Gagana Māori i totonu o Aoaga,  
e aofia ai faiga e lagolagoina ai le  
aufaigaluega mo aoaoga, atinaega  
o puna'oa, ma faamatalaga mo  
tamaiti aoga ma o latou aiga

Faataunu le Kauwhata Reo, o se  
faiga faainitaneti mo puna'oa te reo  
Māori, ma le atinaega o mataupu  
aoaoina faasino lava i le te reo Māori  
e auala atu i le Te Aho Ngārāhu

Faatino le Ka Hikitia ma atiae  
tomai ma agavaa o le aufaigaluega  
mo aoaoga

Faasoasoaina o fesoasoani tupe mo  
siitaga o totogi i totonu o ECE

Faaoola le 100% certificated  
teacher funding band mai le aso  
1 Januari 2021

Atiae puna'oa mo gagana tautala e

lagolagoina ai faiaoga i aoga amata

ma faaleleia atili ai gagana tautala

a tamaiti.

## LUMANAI O AOAOGA MA GALUEGA

Aoaoga e talafeagai ma le  
soifuga o tagatanuu o Niū Sila i le  
taimi nei ma lo latou soifuga atoa

**7**  
Galulue soosoo tauau ma  
matatā eseese ma pule o  
galuega ia mautinoa o loo  
maua e tamaiti aoga tomai,  
malamalama ma alafua e  
faamanuina ai i totonu o  
galuega.

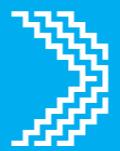
Amata galuega e toe fetuunai  
ai le tele o metotia e fesoasoani  
ai i faiaoga o aoga amata, ia  
malamalama ma mafai ona tali atu i  
suiga ua oo iai taumafaiga a tamaiti

## TULAGA MAO'A'E AOAOGA A LE MALO E AOFIA AI TAMAITI UMA

E faatuatuaaina ma faatumauina  
aoaoga i totonu o Niū Sila

**8**  
Faaleleia atili le sao e maua  
mai i suesuega i tu ma aga  
faa-Māori mo le tali atu i  
luitau i totonu ma fafo atu o le  
atunuu (TES ONLY)

# Faatino le Statement of National Education and Learning Priorities i totonu o aoga



O loo folasia i le Statement of National Education and Learning Priorities (NELP) tulaga o loo ave i ai le faamuamua ma o loo faavae i se faiga e mafai ai ona limataitaiina aoga (aoga a le malo, aoga faatupe e le malo se vaega, ma aoga tumaoti), ia taulai galuega e fai i aso taitasi i aaoaga e maua ai e tamaiti ma tupulaga talavou faiga sili ona lelei. E mafai ona faaaogā tulaga ua faamuamua faatasī ma tulaga o loo ave i ai lo latou faamuamua, ma ia faia faatasī ma le faataunuina o mataupu aaoaina e mau'oa, e fesoasoani ia mafai e tamaiti aoga uma ona ausia le isi laasaga o loo latou faamoemoe i ai.



E tatau i komiti faatonu o aoga ma aoga ona faamamaluina le NELP, e aofia ai le tuufaatasia poo le toe faafouina o taiala mo a latou aoga, mo se faataitaiga ia mautinoa o loo ogatasi sini autu faataatitia ma tulaga o loo faamuamua e le NELP.

E tatau i pule o aoga tumaoti ona faatāua le NELP i galuega faatino i totonu o latou aoga, ma ia mautinoa o loo aofia le tāua o le NELP pe a saunia ma faataunuu e puleaoga ma le aufaigaluega mataupu aaoaina.

Mai le aso 1 Ianuari 2023 o le a sui tulaga le National Education Goals (NEG) ma le National Administration Guidelines (NAGs) i se auivi fou faataatia mo le tapenaga o fuafuaga ma lipoti. O le a manino i le auivi lenei le fesootaiga i le NELP, ma e tatau i pulega ona saunia lipoti e tusa ai ma le faaaogāina o tulaga o loo faamuamua i fuafuaga faataatitia a aoga. O le a mafai ona maua nisi faamatalaga e tusa ai ma tulaga nei pe a latalata i le taimi ua faatulagaina.

SINI AUTU 1	SINI AUTU 2	SINI AUTU 3	SINI AUTU 4	SINI AUTU 5
<b>FAAMUAMUA TAMAITI AOGA</b> Faamuamua tamaiti aoga ma o latou aiga i aaoaga	<b>MAUA GOFIE AOAOGA</b> E mafai ona maua e tamaiti aoga uma avanoa e sili ona lelei atoa ma taunuuga i aaoaga	<b>AOAOGA MA TAITAIGA LELEI MA AOGĀ</b> E iloga suiga e maua e tamaiti aoga ma o latou aiga mai aaoaga ma taitaiga e lelei ma aogā	<b>LUMANAI O AOAOGA MA GALUEGA</b> Aoaoga e talafeagai ma le soifuaga o tagatanuu o Niū Sila i le taimi nei ma lo latou soifuaga atoa	<b>TULAGA MAO'AE AOAOGA A LE MALO E AOFIA AI TAMAITI UMA</b> E faatuutauina ma faatumauina aoaoga i totonu o Niū Sila
<b>1</b> ia mautinoa o loo saogalemu ma aofia ai soo se tasi, ma e lē o iai se faailogalanu, faapito ma uiga tauaamata'u i nofoaga mo aaoaga	<b>2</b> Saunia faamoemoega sili mo tamaiti aoga taitasi, ma lagolagoina faamoemoega nei faatasī ma o latou aiga ma afoaga auā le atiaeina ma le faataunuuina o aaoaga e talafeagai ma o latou manaoga, ma faatumauina ai o latou faasinomaga, gagana ma aganuu	<b>3</b> Faaitiitia tulaga o loo faalavelave mo le mauaina o aaoaga mo tagata uma, e aofia ai tamaiti aoga Māori ma Pasifika, tamaiti aoga e iai manooga faapitoa ma i latou e moomia fesoasoani ia latou taumafaiga	<b>4</b> ia mautinoa o loo maua e tamaiti aoga taitasi tomai tāua, e aofia ai le gagana*, faitautusi ma le tusitusi ma le numera  <small>*e aofia i le gagana tautala soo se faiga tau fesootaiga o loo faaaogā e le tamaiti aoga o lana lea gagana muamua, e aofia ai gagana mo tagata logonoa i totonu o Niū Sila</small>	<b>5</b> Faaaochia le te reo Māori ma le tikanga Māori i totonu o nofoaga mo aaoaga i aso uma

# Faatinoga o le Statement of National Education and Learning Priorities i totolu o aoga (faauau)



Galuega

o faatinoga e le Malo e lagolagoina ai le faatinoga o le NELP i totolu o aoga

## SINI AUTU 1

### FAAMUAMUA TAMAITI AOGA

Faamuamua tamaiti aoga  
ma o latou aiga i aoaoga

**1**  
la mautinoia o loo saogalemu  
ma aofia ai soo se tasi, ma  
e lē o iai se faailogalanu,  
faapito ma uiga taufaamata'u i  
nofoaga mo aoaoga

**2**  
Saunia faamoemoega sili  
mo tamaiti aoga taitasi, ma  
lagolagoina faamoemoega  
nei faatasi ma o latou aiga  
ma afioaga auā le atiaeina  
ma le faataunuina o aoaoga  
e talafeagai ma o latou  
manoga, ma faatumauina ai o  
latou faasinomaga, gagana  
ma aganuu

Faataunu le Te Hurihanganui e tali atu  
ai i faiga faailogalanu, faaleleia ai faiga  
sa'o ma talafeagai ma vave ona faataunu  
faamanuiga tau aoaoga ma le soifua  
manua o Māori

Faatin galuega e pei ona folasia i le  
Fuafuaga Faatino mo Aooga Pasifika

Atiae ma lagolago le atinaega o  
polokalame ma alafua mo aoaoga i  
gagana Pasifika

Fai suiga i le Education Act ina ia  
manino o loo saunia ai se siosiomaga  
e saogalemu i le faalogoona ma le  
faaoagāina ma o se sini autu tāua lea i  
komiti faatonu o aoga ma aoga

Faavae se tulafono e faamalosia ai uiga  
faaialia mo komiti faatonu o aoga ma  
aoga e lagolagoina ai pulega lelei

Saunia metotia ma taiala, e pei o le Not  
Part of My World toolkit, teetee ma  
faumatia ai faiga faailogalanu

Toe faafou le Relationship and Sexuality  
Education Guidelines o loo i le New  
Zealand Curriculum

Faaogā le \$78.5 miliona i tausaga e fa  
e faatupe ai auala e sili atu ona maula ai  
auaunaga e fesoasoani i le itu tau soifua  
maloloina o le mafaufau ma le soifua  
manua mo tamaiti aoga i aoga tulagalua  
ma kolisi.

Faasoaso le \$50 miliona mo le saunia o  
fesoasoani o momia vave mo faaletonu  
tau soifua manua mo tamaiti aoga i totolu  
o aoga amata ma aoga, ma e mafua i le  
faamalosia o le nonofo i le fale ona o le  
COVID-19, po si faafitauli e fesootai ma le  
faamalosia o le nonofo i le fale

Galulue faatasi ma le Netsafe e tapena le  
Netsafe Schools Programme

Lagolagoina faiga faaaliloa Keep It Real  
Online i soo se faiga faasalalau

Saunia puna'oa mo faiaoga e auala atu i  
le The Respectful Relationships toolkit

Faavaeina Mataupu Aoainoa Autu e  
lagolagoina ai aoga amata ma aoga e auala  
lea i aoaoga e faatatau i le soifua maloloina  
o le mafaufau ma sootaga lelei ma faatua  
le soifua manua o tamaiti aoga

## SINI AUTU 2

### MAUA GOFIE AOAOGA

E mafai ona maua e tamaiti aoga uma  
avanoa e sili ona lelei atoa ma taunuuga i aoaoga

**3**  
Faaitiitia tulaga o loo  
faalavelave mo le mauaina  
o aoaoga mo tagata uma, e  
aofia ai tamaiti aoga Māori  
ma Pasifika, tamaiti aoga e iai  
manoga faapitoa ma i latou e  
moomia fesoasoani ia  
latou taumafaiga

**4**  
la mautinoia o loo maua e  
tamaiti aoga taitasi tomai  
tāua, e aofia ai le gagana\*,  
faitautusi ma le tusitusi ma  
le numera

\*e aofia i le gagana tautala suo se  
faiga tau fesootaiga o loo faaoagā e  
le tamaitiiti aoga o lana lea gagana  
muamua, e aofia ai gagana mo tagata  
logonoa i totolu o Niū Sila

Faatupe faiga fou faatatau i aoaoga  
Pasifika o loo mafai ona tali atu i  
mataupu aoainoa ma manoga tau  
soifua manua iia fiaateleina  
talu ai le COVID-19

Faatupe faalapotopotoga ma vaega mo  
tagata Pasifika e faatino manoga tau  
aoaoga ma manoga tau soifua manua  
mo aiga Pasifika, ma lagolagoina sootaga  
malosi ma auaunaga tau aoaoga

Faataunu tulaga o loo faamuamua  
faalotifale e auala atu i PLD, ma ia taulai  
i agavaa i tu ma aga eseese, faiga e  
aofia ai tagata uma ma le sogasogā o le  
mafaufau

Atiae puna'oa mo aoaoga mo tomai  
faapitoa e faatatau i le Tapasā: Auvi mo  
agavaa i tu ma aga eseese mo faiaoga o  
tamaiti aoga Pasifika

Faatin le polokalame Talanoa Ako e  
lagolagoina ai aiga Pasifika

Lagolago le atinaega o polokalame ma  
alafua mo aoaoga i gagana Pasifika

Fai suiga i le Education Act e faunia ai  
faiga e faavae ai komiti latou te faaleleia  
feteenaiga

Fai suiga i le Education Act e faamatuu  
atu ai matafaioi mo le tapenaina ma  
le faatalanoaina o faiga e faulufale ai i  
aoga i le Matagaluega o Aoga

Lafoga i Aoga

Faatino fua NCEA

Polkalame Meaai i Aoga

Maua fua mea e faaoagā mo palapala  
masina

School Property Strategy 2030

Toe ililo isi faiga mo aoaoga, ma taiala  
i faasalaga, faamalo mo se vaitaimi,  
faasāina ma le faate'a ai mai le aoga  
(SSEE)

Faamalosia le alafua mo aoaoga i le gagana  
Māori e faia faatasi ma Māori e mautinoia  
ai o loo gafatia i le faiga faavae tau aoaoga  
ona tali atu i manoga ma faamoemoega o  
tamaiti aoga Māori ma

Toe ililo faiga o loo lagolagoina ai  
tamaiti ma tupulaga laiti e mauluga  
manoga, ma ia auai i le Learning  
Support Delivery Model

Lagolago aoga ia mautinoia e gafatia  
ona ausia e tamaiti aoga uma failoga ma

Faamalosia faiga o loo lagolagoina ai e  
The New Zealand Curriculum aoga e  
toe faaolaola ai le Te Tiriti o Waitangi o

Lea i aoaoga e faatatau i le soifua maloloina  
o le mafaufau ma sootaga lelei ma faatua  
le soifua manua o tamaiti aoga

## SINI AUTU 3

### AOAOGA MA TAITAIGA LELEI MA AOGĀ

E iloga suiga e maua e tamaiti aoga ma o latou aiga  
mai aoaoga ma taitaiga e lelei ma aogā

**5**  
Faaaofia le te reo Māori ma  
le tikanga Māori i totolu o  
nofoaga mo aoaoga i aso uma

Faasoasoaina le \$200 miliona e  
lagolagoina ai ākonga Māori ma  
aiga ia fesootai ma faamanuiaina i  
aoaoga i tua atu o le COVID-19, ma  
faamalosia le aofia o le reo Māori i  
aoaoga a tamaiti aoga uma

Faalauitele le Te Ahu o te reo Māori  
e lagolago ai aufaigaluega mo  
aoaoga ia latou faaaogā le te reo  
Māori ia latou galuega faatino

Faalauitele le faataunuina o le  
Tautai o le Moana, o se faiga autasi  
mo taitai i aoaoga e faamalosia ai  
agavaa mo i latou ua avea ma taitai,  
e siitia ai tauaunga ma lagolagoina ai  
soifua manua o tamaiti aoga Pasifika

Faataunu le Developing  
Mathematical Communities of  
Inquiry (DMIC) o se faiga ua  
faamaonia, patino ma loloto

mo aoga e toatele tamaiti aoga  
Pasifika o loo aoga ai

Faavae auala e faaleleia ai tomai  
ma le faatinoga o matafaioi e sui  
o komiti faatonu o aoga, e aofia  
ai aoaoga e faataitai ai tomai ma

tulafono i uiga faaalia

Faatin le Ka Hikitia ma atiae  
tomai ma agavaa i le aufaigaluega  
mo aoaoga

Galulue valavalata ma taitai o  
gagana Māori e atiae ma lagolago  
alafua mo le gagana Māori

Faamalosia le Te Marautanga o  
Aotearoa ia atagia ai faiga te ao  
Māori mo aoaoga a o faauauina ona  
atagia ai tulaga o loo manatu tagata  
Māori e tāua mo o latou tamaiti ma  
tupulaga laiti

Faatin le NCEA Change Package  
e faamalosia ai tulaga e tatau ona  
faatino mo le faitautusi ma le tusitusi  
ma le numera, ma lagolagoina malosi  
ai alafua ua faataatitia

Saunia fesoasoani tupe mo faiaoga  
lagolago e mafai ai ona maua  
aoaoga mo tomai faapitoa

**6**  
Atiae le aufaigaluega ia  
mausali agavaa e aoao atu ai,  
taitaiga ma faiga e mafai ona  
lagolagoina ai tamaiti aoga i  
vaega uma tau aoaoga

Faalauitele le Te Ahu o te reo  
Māori e lagolago ai aufaigaluega  
mo aoaoga ia latou galuega  
faatino

Faalauitele le faataunuina o le  
Tautai o le Moana, o se faiga autasi  
mo taitai i aoaoga e faamalosia ai  
agavaa mo i latou ua avea ma taitai,  
e siitia ai tauaunga ma lagolagoina ai  
soifua manua o tamaiti aoga Pasifika

Faataunu le NCEA Change Package  
e faamalosia ai tulaga e tatau ona  
faatino mo le faitautusi ma le tusitusi  
ma le numera, ma lagolagoina malosi  
ai alafua ua faataatitia

Faavae auala e faaleleia ai tomai  
ma le faatinoga o matafaioi e sui  
o komiti faatonu o aoga, e aofia  
ai aoaoga e faataitai ai tomai ma

tulafono i uiga faaalia

Faatin le Ka Hikitia ma atiae  
tomai ma agavaa i le aufaigaluega  
mo aoaoga

Atiae faatulagana e filifili ai agavaa  
o puleaoga

Faavae se Leadership Centre i lalo  
o le faamalumaluga a le Teaching  
Council of Aotearoa New Zealand;

Toe faatulaga tulaga o loo  
faamuamua mo PLD ina ia taulai i  
agavaa tāua mo mataupu aoaoina  
ma faiga o loo faatino ai ililogia e  
mafai ai ona ausia se faiga faavae  
e aofia umai a tagata ma e sa'o ma  
tafeagai

Saunia fesoasoani tupe mo faiaoga  
lagolago e mafai ai ona maua  
aoaoga mo tomai faapitoa

## SINI AUTU 4

### LUMANAI O AOAOGA MA GALUEGA

Aoaoga e talafeagai ma le  
soifuga o tagatanuu o Niū Sila i le  
taimi nei ma lo latou soifuga atoa

**7**  
Galulue soosoo tauau ma  
matatā eseese ma pule o  
galuega ia mautinoia o loo  
maua e tamaiti aoga tomai,  
malamalamā ma alafua e  
faamanuiaina ai i totolu o  
galuega.

Saunia metotia ma faamatalaga e  
lagolagoina ai tamaiti aoga ia maua  
alafua mo galuega e fetau lelei ma  
mafai ai ona maua galuega i tua  
atu o aoaoga, ma o loo lagolagoina  
ai tagata faigaluega ua siitia i isi  
nofoaga

Faatin le NCEA Change Package  
e faamalosia ai alafua mo aoaoga  
mo tamaiti aoga, ma lagolagoina ai  
laasaga mo aoaoga maua  
ma galuega

Lagolagoina tamaiti aoga  
i le mae'a ai o aoga e auala atu i  
the School Leavers Toolkit

Faatāuina alafua mo matatā  
eseese i se faamanuiaiga o le  
Prime Minister's Vocational  
Education Awards

Faatin le NCEA Change Package  
e faamalosia ai alafua mo aoaoga  
mo tamaiti aoga, ma lagolagoina ai  
laasaga mo aoaoga maua  
ma galuega

Faavae auala e faaleleia ai tomai  
ma le faatinoga o matafaioi e sui  
o komiti faatonu o aoga, e aofia  
ai aoaoga e faataitai ai tomai ma

tulafono i uiga faaalia

Faatin le NCEA Change Package  
e faamalosia ai tulaga e tatau ona  
faatino mo le faitautusi ma le tusitusi  
ma le numera, ma lagolagoina malosi  
ai alafua ua faataatitia

Faavae auala e faaleleia ai tomai  
ma le faatinoga o matafaioi e sui  
o komiti faatonu o aoga, e aofia  
ai aoaoga e faataitai ai tomai ma

tulafono i uiga faaalia

Faatin le NCEA Change Package  
e faamalosia ai tulaga e tatau ona  
faatino mo le faitautusi ma le tusitusi  
ma le numera, ma lagolagoina malosi  
ai alafua ua faataatitia

Saunia fesoasoani tupe mo faiaoga  
lagolago e mafai ai ona maua  
aoaoga mo tomai faapitoa

## SINI AUTU 5

### TULAGA MAO'A'E AOAOGA A LE MALO E AOFIA AI TAMAITI UMA

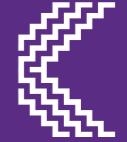
E faatuatuaina ma faatumauina  
aoaoga i totolu o Niū Sila

**8**  
Faaleleia atili le sao e maua  
mai i suesuega i tu ma aga  
faa-Māori mo le tali atu i  
luitau i totolu ma fafo atu o le  
atunu (TES ONLY)

# Faatinoga o le Tertiary Education Strategy



O loo folasia i le Tertiary Education Strategy (TES) tulaga o loo faamuamua e le Malo i le taimi nei ma le taimi lata mai, atoa ai ma le taiala faataatia mo se taimi umi mo aoaoga i iunivesite E faamoemoe e tali atu ai i sini autu tau tamaoiga, agafesootai ma siosiomaga, ma le atinaega o faamoemoega o tagata Māori ma isi vaega o le atunu. Na afua le TES e tusa ai ma taupulepulega na faia i le faiiuga o 2019 ma iunivesite ma isi paaga i le uluai TES o loo folasia ai faamaumauga i faatalanoaga sa faia ua ta'ua o le Shaping a Stronger Education System.



E tatau i le Tertiary Education Commission (TEC) e pei ona faatonuina i le Education and Training Act 2020 ona faataunu le TES i le faagasologa o galuega tau atiae. O se tasi o vaega o lea itu, o le matafaioi ua tuuina atu i le TEC latou le limataitaiina ai mataupu o le a faasalalauina ma le faatulaganu o suesuega e tusa ai ma fuafuaga mo atinae a le Tertiary Education Organisations' (TEOs), ma faamautinoia ma faasoasoa fesoasoani tupe mo TEO. E iai foi le matafaioi a le TEC e atiae ai agavaa o TEO o se tasi o vaega i le faatūauina o le TES. E tusa ai ma le faatinoga o isi tiute tauave, e tatau i le TEC ona amanaiaina le TES - o lona uiga ia tatau ona ogatasi galuega a le TEC e ese mai fuafuaga o loo faasolo mo atinae ma tulaga o loo faamuamua ma alafua ua faataatia e le TES.

E tatau i le New Zealand Qualifications Agency (NZQA) e pei ona faatonuina i le Education and Training Act 2020 ona faatāua le TES. O le uiga o lea tulaga, o meafai e faatino e le NZQA, e tatau ona aofia ai le faamautinoia o loo ogatasi matafaioi mo le faamausaliina o tulaga maualuga ma alafua ua faataatia i le TES.

E tatau i TEOs ona faamatala i fuafuaga mo atinae ua latou faatuina, auala o loo faatāuina ai tulaga o loo faamuamua i le taimi nei ma ona tua atu e le Malo e pei ona faamatalaina i le TES. O lona uiga e tatau i TEOs ona mafaufau i auala e mafai ona atagia ai tulaga o loo faamuamua le TES i totolu o taiala ma faiga masani, ma faailoa tulaga nei i le TEC e auala atu i le fuafuaga mo atinae ua latou saunia.

## SINI AUTU 1

### FAAMUAMUA TAMAITI AOGA

Faamuamua tamaiti aoga ma o latou aiga i aoaoga

**1**  
la mautinoia o loo saogalemu ma aofia ai soo se tasi, ma e lē o iai se failogalanu, faapito ma uiga taufaamata'u i nofoaga mo aoaoga

la mautinoia ua faataatia taiala, fuafuaga ma lagolagosua malosi e tali atu ai faiga failogalanu, faaitau, ma le maulalo o faamoemoega ua afaina ai tamaiti aoga, aufaigaluega ma o latou aiga.

Toe ililo, faalauaitele ma faamalosia metotia o loo iai i le taimi nei e maua ma faagai oai galuega e tusa ai ma manatu na faaalua e tamaiti aoga, ma malamalama ai i manatu o aiga ma afioaga

Saunia se siosiomaga e saogalemu ma lagolagoina ai aoaoga o loo aofia ai avanoa e maua ai fesoasoani mo mea e sili ona momia e tamaiti aoga atoa ma fesoasoani i le itu faaletino ma le soifua maloloina o le mafaufau

## SINI AUTU 2

### MAUA GOFIE AOAOGA

E mafai ona maua e tamaiti aoga uma avanoa e sili ona lelei atoa ma taunuuga i aoaoga

**2**  
Saunia faamoemoega sili mo tamaiti aoga taitasi, ma lagolagoina faamoemoega nei faatasi ma o latou aiga ma afioaga auā le atiaeina ma le faataunuina o aoaoga e talafeagai ma o latou manaoga, ma faatumauina ai o latou faasinomaga, gagana ma aganuu

Atiae se faiga atoatoa mo faalapotopotoga e malamalama ma tali atu ai i manaoga ma faamoemoega o tamaiti aoga uma

Atiae agavaa o le aufaigaluega e lagolagoina ai aoaoga ma faiga o loo aoao atu o loo faatāua ai gagana, aganuu ma faasinomaga

Atiae sootaga ma Māori, ia aofia i le faagasologa o faiiuga fai, ma galulue faapaaga ma i latou e lagolagoina ai rangatiratanga, ma faamanuiaga i aoaoga o i latou lava o Māori

Pe a talafeagai ai, faaitiitia tupe faaalu e lē fesoootai ma pili o aoga, ma faaaogā taiala ua saunia e faaitiitia ai le faamoemoe i aiga mo le faatupeina o itu nei

la mautinoia ua faataatia taiala, fuafuaga ma lagolagosua malosi e lagolagoina ai tamaiti aoga e iai manaoga faapitoa ma tamaiti aoga e ese le faagaioiga o le mafaufau ia manua

## SINI AUTU 3

### AOAOGA MA TAITAIGA LELEI MA AOGĀ

E iloga suiga e maua e tamaiti aoga ma o latou aiga mai aoaoga ma taitaiga e lelei ma aogā

**3**  
Faaitiitiae tulaga o loo faalavelave mo le mauaina o aoaoga mo tagata uma, e aofia ai le gagana\*, faiatatusi ma le tusitusi ma le numera

\*e aofia i le gagana tautala soo se faiga tau fesoootiga o loo faaaogā e le tamaitiitii aoga o lana lea gagana muamua, aofia ai gagana mo tagata logonoa i totolu o Niu Sila

la mautinoia o loo maua e tamaiti aoga taitasi tomai tāua, e aofia ai le gagana\*, faiatatusi ma le tusitusi ma le numera

Lagolago tamaiti aoga e atiae tomai talafeagai i faiga faatekonolosi e mafai ai ona fai meaaoaga

Pe a talafeagai ai, faaitiitia tupe faaalu e lē fesoootai ma pili o aoga, ma faaaogā taiala ua saunia e faaitiitia ai le faamoemoe i aiga mo le faatupeina o itu nei

Faatāua gagana tautala a tamaiti aoga Pasifika ma Māori, ma saunia avanoa e faaaogā ma atiae ai gagana o faaaogā

**4**  
la mautinoia o loo maua e tamaiti aoga taitasi tomai tāua, e aofia ai le gagana\*, faiatatusi ma le tusitusi ma le numera

Faaaofia le te reo Māori ma le tikanga Māori i totolu o nofoaga mo aoaoga i aso uma

Faafoia le te reo Māori ma le tikanga Māori i totolu o nofoaga mo aoaoga i aso uma

Atiae le aufaigaluega ia mauli agavaa e aoao atu ai, taitaiga ma faiga e mafai ona lagolagoina ai tamaiti aoga i vaega uma tau aoaoga

Faafailoa agavaa e moomia mo le aoaoina o tamaiti aoga, ma lagolago avanoa mo faiiuga, ma le aufaigaluega e faaleleia atili faiga o loo lagolagoina ai aoaoga, taitaiga ma le ola aoaoina

Saunia avanoa tau atiae i aoaoga mo faiiuga e atiae ai agavaa i faiga e aoao atu ai, malamalama ma le tomai i le te reo Māori ma le tikanga Māori

Uunaia taitai e faaaogā avanoa e faaleleia ai agavaa i le te reo Māori, ma faaaogā i le tele o fesoootaiga

la mautinoia o loo atagia i taiala faataatia, uiga faaalia, galuega faatino, auauanga ma puna'oa le tāua o le Te Tiriti o Waitangi

**5**  
Faaaofia le te reo Māori ma le tikanga Māori i totolu o nofoaga mo aoaoga i aso uma

Faaaofia le te reo Māori ma le tikanga Māori i totolu o nofoaga mo aoaoga i aso uma

Faafailoa agavaa e moomia mo le aoaoina o tamaiti aoga, ma lagolago avanoa mo faiiuga, ma le aufaigaluega e faaleleia atili faiga o loo lagolagoina ai aoaoga, taitaiga ma le ola aoaoina

Saunia avanoa tau atiae i aoaoga mo faiiuga e atiae ai agavaa i faiga e aoao atu ai, malamalama ma le tomai i le te reo Māori ma le tikanga Māori

Faafailoa agavaa e moomia mo le aoaoina o tamaiti aoga, ma lagolago avanoa mo faiiuga, ma le aufaigaluega e faaleleia atili faiga o loo lagolagoina ai aoaoga, taitaiga ma le ola aoaoina

Saunia avanoa tau atiae i aoaoga mo faiiuga e atiae ai agavaa i faiga e aoao atu ai, malamalama ma le tomai i le te reo Māori ma le tikanga Māori

Uunaia taitai e faaaogā avanoa e faaleleia ai agavaa i le te reo Māori, ma faaaogā i le tele o fesoootaiga

la mautinoia o loo atagia i taiala faataatia, uiga faaalia, galuega faatino, auauanga ma puna'oa le tāua o le Te Tiriti o Waitangi

**6**  
Atiae le aufaigaluega ia mauli agavaa e aoao atu ai, taitaiga ma faiga e mafai ona lagolagoina ai tamaiti aoga i vaega uma tau aoaoga

Atiae le aufaigaluega ia mauli agavaa e aoao atu ai, taitaiga ma faiga e mafai ona lagolagoina ai tamaiti aoga i vaega uma tau aoaoga

Faafailoa agavaa e moomia mo le aoaoina o tamaiti aoga, ma lagolago avanoa mo faiiuga, ma le aufaigaluega e faaleleia atili faiga o loo lagolagoina ai aoaoga, taitaiga ma le ola aoaoina

Saunia avanoa tau atiae i aoaoga mo faiiuga e atiae ai agavaa i faiga e aoao atu ai, malamalama ma le tomai i le te reo Māori ma le tikanga Māori

Faafailoa agavaa e moomia mo le aoaoina o tamaiti aoga, ma lagolago avanoa mo faiiuga, ma le aufaigaluega e faaleleia atili faiga o loo lagolagoina ai aoaoga, taitaiga ma le ola aoaoina

Saunia avanoa tau atiae i aoaoga mo faiiuga e atiae ai agavaa i faiga e aoao atu ai, malamalama ma le tomai i le te reo Māori ma le tikanga Māori

Uunaia taitai e faaaogā avanoa e faaleleia ai agavaa i le te reo Māori, ma faaaogā i le tele o fesoootaiga

la mautinoia o loo atagia i taiala faataatia, uiga faaalia, galuega faatino, auauanga ma puna'oa le tāua o le Te Tiriti o Waitangi

**7**  
Galulue soosoo tauau ma matātā eseese ma pule o galuega ma mautinoia o loo maua e tamaiti aoga tomai, malamalama ma alafua e faamanuiaina ai i totolu o galuega.

Galulue soosoo tauau ma matātā eseese ma pule o galuega ma mautinoia o loo maua e tamaiti aoga tomai, malamalama ma alafua e faamanuiaina ai i totolu o galuega.

Galulue soosoo tauau ma matātā eseese ma pule o galuega ma mautinoia o loo maua e tamaiti aoga tomai, malamalama ma alafua e faamanuiaina ai i totolu o galuega.

Galulue soosoo tauau ma matātā eseese ma pule o galuega ma mautinoia o loo maua e tamaiti aoga tomai, malamalama ma alafua e faamanuiaina ai i totolu o galuega.

Galulue soosoo tauau ma matātā eseese ma pule o galuega ma mautinoia o loo maua e tamaiti aoga tomai, malamalama ma alafua e faamanuiaina ai i totolu o galuega.

Galulue soosoo tauau ma matātā eseese ma pule o galuega ma mautinoia o loo maua e tamaiti aoga tomai, malamalama ma alafua e faamanuiaina ai i totolu o galuega.

Galulue soosoo tauau ma matātā eseese ma pule o galuega ma mautinoia o loo maua e tamaiti aoga tomai, malamalama ma alafua e faamanuiaina ai i totolu o galuega.

Galulue soosoo tauau ma matātā eseese ma pule o galuega ma mautinoia o loo maua e tamaiti aoga tomai, malamalama ma alafua e faamanuiaina ai i totolu o galuega.

**8**  
Faaleleia atili le sao e maua mai i suesuega i tu ma aga faa-Māori mo le tali atu i luitau i totolu ma fafo atu o le atunu (TES ONLY)

Atiae se aufaigaluega e iai malosiaga eseese ma e faatumauina suesuega ma ia faalauaitole le toatele o tagata e iai taleni ma le malamalama

Atiae se aufaigaluega e iai malosiaga eseese ma e faatumauina suesuega ma ia faalauaitole le toatele o tagata e iai taleni ma le malamalama

Atiae se aufaigaluega e iai malosiaga eseese ma e faatumauina suesuega ma ia faalauaitole le toatele o tagata e iai taleni ma le malamalama

Atiae se aufaigaluega e iai malosiaga eseese ma e faatumauina suesuega ma ia faalauaitole le toatele o tagata e iai taleni ma le malamalama

Atiae se aufaigaluega e iai malosiaga eseese ma e faatumauina suesuega ma ia faalauaitole le toatele o tagata e iai taleni ma le malamalama

Atiae se aufaigaluega e iai malosiaga eseese ma e faatumauina suesuega ma ia faalauaitole le toatele o tagata e iai taleni ma le malamalama

Atiae se aufaigaluega e iai malosiaga eseese ma e faatumauina suesuega ma ia faalauaitole le toatele o tagata e iai taleni ma le malamalama

Atiae se aufaigaluega e iai malosiaga eseese ma e faatumauina suesuega ma ia faalauaitole le toatele o tagata e iai taleni ma le malamalama

Atiae se aufaigaluega e iai malosiaga eseese ma e faatumauina suesuega ma ia faalauaitole le toatele o tagata e iai taleni ma le malamalama

Atiae se aufaigaluega e iai malosiaga eseese ma e faatumauina suesuega ma ia faalauaitole le toatele o tagata e iai taleni ma le malamalama

Atiae se aufaigaluega e iai malosiaga eseese ma e faatumauina suesuega ma ia faalauaitole le toatele o tagata e iai taleni ma le malamalama

Atiae se aufaigaluega e iai malosiaga eseese ma e faatumauina suesuega ma ia faalauaitole le toatele o tagata e iai taleni ma le malamalama

# Faatinoga o le Tertiary Education Strategy (faaauau)

SINI AUTU 1

SINI AUTU 2

SINI AUTU 3

SINI AUTU 4

SINI AUTU 5

## FAAMUAMUA TAMAITI AOGA

Faamuamua tamaiti aoga  
ma o latou aiga i aoaoga

## MAUA GOFIE AOAOGA

E mafai ona maua e tamaiti aoga uma  
avanoa e sili ona lelei atoa ma taunuuga i aoaoga

## AOAOGA MA TAITAIGA LELEI MA AOGĀ

E iloga suiga e maua e tamaiti aoga ma o latou aiga  
mai aoaoga ma taitaiga e lelei ma aogā

## LUMANAI O AOAOGA MA GALUEGA

Aoaoga e talafeagai ma le  
soifuaga o tagatanuu o Niū Sila i le  
taimi nei ma lo latou soifuaga atoa

## TULAGA MAOA'E AOAOGA A LE MALO E AOFIA AI TAMAITI UMA

E faatuatuaina ma faatumauina  
aoaoga i totou o Niū Sila

**1**

la mautinoia o loo saogalemu  
ma aofia ai soo se tasi, ma  
e lē o iai se faailogalanu,  
faapito ma uiga taufaamata'u i  
nofoaga mo aoaoga

**2**

Saunia faamoemoega sili  
mo tamaiti aoga taitasi, ma  
lagolagoina faamoemoega  
nei faatasi ma o latou aiga  
ma afioaga auā le atiaeina  
ma le faataunuina o aoaoga  
e talafeagai ma o latou  
manaoga, ma faatumauina ai o  
latou faasinomaga, gagana  
ma aganuu

**3**

Faaitiitia tulaga o loo  
faalavelave mo le mauaina  
o aoaoga mo tagata uma, e  
aofia ai tamaiti aoga Māori  
ma Pasifika, tamaiti aoga and iai  
manoga faapitoa ma i latou e  
moomia fesoasoani ia  
latou taumafaiga

**4**

la mautinoia o loo maua e  
tamaiti aoga taitasi tomai  
tāua, e aofia ai le gagana\*,  
faitautusi ma le tusitusi ma  
le numera  
\*e aofia i le gagana tautala soo se  
faiga tau fesoōtaiga o loo faaogā e  
le tamaiti aoga o lana lea gagana  
muamua, e aofia ai gagana mo tagata  
logona i totou o Niū Sila

**5**

Faaaofia le te reo Māori ma  
le tikanga Māori i totou o  
nofoaga mo aoaoga i aso uma

**6**

Atiae le aufaigaluega ia  
mausali agavaa e aoao atu ai,  
taitaiga ma faiga e mafai ona  
lagolagoina ai tamaiti aoga i  
vaega uma tau aoaoga

**7**

Galulue soosoo tauau ma  
matātā eseese ma pule o  
galuega ia mautinoia o loo  
maua e tamaiti aoga tomai,  
malamalamā ma alafua e  
faamanuiaina ai i totou  
o galuega.

**8**

Faaleleia atili le sao e maua  
mai i suesuega i tu ma aga  
faa-Māori mo le tali atu i  
luitau i totou ma fafo atu o le  
atunuu (TES ONLY)

la manino taunuuga o faamoemoe  
i ai i le Codes of Practice mo  
tausiga faaletagata o tamaiti aoga  
Niū Sila ma tamaiti aoga mai  
isi atunuu

Galulue faapaaga ma TEO e atiae  
se auivi mo le saogalemu ma e  
aofia ai tagata eseese i totou  
o iunivesite

la moni sootaga ma tamaiti  
aoga ma ia faatāua, faalogo ma  
mafaufau i o latou manatu ina ia  
atagia i faagasologa, faiga masani  
ma galuega a le Malo ma le TEO  
manaoga o tamaiti aoga

Atiae ma lagolago le atinaega o  
polokalame ma alafua mo aoaoga  
i gagana Pasifika

Toe ililo faiga faavae mo atinae i  
totou o iunivesite e lagolago ai  
TEO ia sili atu ona lelei le tali atu  
i manaoga o tamaiti aoga, ma  
lagolagoina taunuuga sa'o ma le  
taufaeagai mo tamaiti aoga e lē o  
maua le fesoasoani atoatoa o  
loo moomia

Galulue faapaaga ma TEO e atiae  
metotia, taiala ma fua e mafai  
ai ona faataunuua aoaoga ua  
faamaonia e mafai ona tali atu ai  
i manaoga ma faamoemoega o  
tamaiti aoga

Faamausaliiia le malosi i tamaiti  
aoga and faaai ai o latou manatu

Galulue faatasi ma TEO e faatino  
faiga fou e lagolagoina le maua e  
tamaiti aoga o le manua

Faamalosia alafua mo aoaoga  
i le gagana Māori e faia faatasi  
ma Māori e mautinoia ai o loo  
gafatia i le faiga faavae tau  
aoaoga ona tali atu i manaoga  
ma faamoemoega o tamaiti aoga  
Māori ma o latou aiga

Lagolago tamaiti aoga Pasifika  
ma o latou aiga e auala atu i le  
Action Plan for Pacific Education

Galulue faapaaga ma le Te  
Taumata Aronui, e tali atu i  
manatu ua latou faaalia ma  
fautuaga i faiga e mafai ai e  
iunivesite ona sili atu ona lelei le  
tali atu i manaoga o tamaiti aoga  
Māori ma afioaga

la mautinoia o loo manino i  
fesoasoani tupe, tupe faaalu  
faaopoopo e faama'oti mo le  
lagolagoina ma le faataunuua  
o aoaoga i tamaiti aoga eseese  
ma lagolagoina faalapotopotoga  
o loo tuuina atu le fesoasoani  
mo tamaiti aoga e lē o maua le  
fesoasoani atoatoa o loo moomia

Lagolago TEO ia siitia lo latou  
agavaa e mafai ai ona iloa ma  
malamalamā i manaoga o tamaiti  
aoga ma mea o punitia ai le maua  
o faamanuiaiga

Mafaufau i le faatulagana  
o faitautusi ma le tusitusi e  
mautinoia ai o maua avanoa lelei  
mo le faitautusi ma le tusitusi ma  
le numera i le faiga RoVE

Faamaopoopo faiga faavae  
uma ina ia mausali faavae ua  
faatulaga mo aoaoga and mafai  
ai ona maua avanoa e patino i le  
tamaiti aoga, aoaoga and mafai  
ona fetunai e lagolagoina ai  
tamaiti aoga mai aoaoga agai atu  
i benefiti ma galuega

Atiae taiala pito sili ona lelei e  
lagolagoina ai tamaiti aoga and iai  
manaoga faapitoa ma tamaiti  
aoga and ese le faagaoiiga o le  
mafaufau i totou o iunivesite ma  
aoaoga e faataitai ai tomai

Lagolago tamaiti aoga Pasifika  
ma o latou aiga e auala atu i le  
Action Plan for Pacific Education

Galulue faapaaga ma le Te  
Taumata Aronui, e tali atu i  
manatu ua latou faaalia ma  
fautuaga i faiga e mafai ai e  
iunivesite ona sili atu ona lelei le  
tali atu i manaoga o tamaiti aoga  
Māori ma afioaga

Lagolago Adult and Community  
Education e saunia aoaoga ma le  
tele o alafua mo tamaiti aoga  
mo le faalauaitileina o le ola  
aoaoina, aoaoga and faataitai ai  
tomai ma galuega

Faamalosia aoaoga o loo faavae  
ai le ola aoaoina and siitia ai alafua  
mo tamaiti aoga mo aoaoga  
maualuga atu ma galuega

Mafaufau i le faatulagana  
o faitautusi ma le tusitusi e  
mautinoia ai o maua avanoa lelei  
mo le faitautusi ma le tusitusi ma  
le numera i le faiga RoVE

Toe ililo faatulagana o  
fesoasoani tupe mo le gagana  
Māori ma le mātauāra Māori  
i totou o iunivesite

Lagolago le atinaega, atiae ma  
faatino alafua mo le gagana Māori

Atiae se faiga e lagolagoina ai  
le aofia or le te reo Māori ma le  
tikanga Māori i le faagasologa  
atoa o aoaoga i univesite ma  
aoaoga and faataitai ai tomai

Atiae ma faatino se fuafuaga  
mo faailoga ma faamatalaga i  
tamaiti aoga ua faau i gagana  
e lāua, i le te reo Māori ma le  
Gagana Peretania

Faasalalau ma faatino se auivi  
mo aoaoga i univesite and iloa ai  
o loo faaogā fesoasoani tupe  
i vaega o loo maualuga ai le  
faamuamua, ma le faaogāna  
o fesoasoani tupe e faatupulaia  
ai TEO maualuga le agavaa toe  
faamoemoeina

Toe ililo faiga faavae mo atinae  
i aoaoga i totou o iunivesite e  
faavae ai se taulaiga malosi e  
mafai ai ona galulue faatasi le tele  
o matātā

Galulue faapaaga ma aoga,  
TEO, matātā, pule o galuega ma  
afioaga and faataunuua se auauanga  
e tinou e saili galuega

Faamalosia le New Zealand  
Qualifications Framework ma  
faiga faavae mo faailoga and mafai  
ai ona ausia alafua mo aoaoga  
i le soifuaga atoa ma ia manino  
alafua mo aoaoga, ma and mafai  
ona maua ai faailoga and mafai ona  
fetuunai, ma and puupuu se taimi e  
aoga ai e aofia ai le faatāuaina o  
aoaoga mai le taimi ua tuanai

la mautinoia o loo lelei tulaga  
o loo aoao atu ai e auala lea i  
faiga and iloilo ai le faatinoga lelei  
o matafaioi, e pei o le External  
Evaluation and Review (EER) ma  
le mataitua o polokalame

Uunaia le maua o se taui lelei  
ma lagolagoina TEO and atiae ma  
faamalosia agavaa ma faiga  
maoa'e or loo aoao atu ai

Faamalosia le New Zealand  
Qualifications Framework ma  
faiga faavae mo faailoga and mafai  
ai ona ausia alafua mo aoaoga  
i le soifuaga atoa ma ia manino  
alafua mo aoaoga, ma and mafai  
ona maua ai faailoga and mafai ona  
fetuunai, ma and puupuu se taimi e  
aoga ai e aofia ai le faatāuaina o  
aoaoga mai le taimi ua tuanai

Saunia metotia ma faamatalaga  
e lagolagoina ai tamaiti aoga  
ia maua alafua mo galuega e  
fetaui lelei ma mafai ai ona maua  
galuega i tua atu o aoaoga,  
ma o loo lagolagoina ai tagata  
faigaluega ua siitia i isi nofoaga

Faamalosia le New Zealand  
Qualifications Framework ma  
faiga faavae mo faailoga and mafai  
ai ona ausia alafua mo aoaoga  
i le soifuaga atoa ma ia manino  
alafua mo aoaoga, ma and mafai  
ona maua ai faailoga and mafai ona  
fetuunai, ma and puupuu se taimi e  
aoga ai e aofia ai le faatāuaina o  
aoaoga mai le taimi ua tuanai

Galulue faapaaga ma wānanga  
e lagolago le ese ai o loo latou  
matafaioi i faiga faavae mo  
iunivesite

Lagolago le faataunuua o tu  
ma aga faa-Māori ma faiga lelei  
e foia ai faaletou

Atiae ma faatino se tali a le Malo i le  
iloilo tutoatasi i le Performance-Based  
Research Fund

Faamalosia le New Zealand  
Qualifications Framework ma  
faiga faavae mo faailoga and mafai  
ai ona ausia alafua mo aoaoga  
i le soifuaga atoa ma ia manino  
alafua mo aoaoga, ma and mafai  
ona maua ai faailoga and mafai ona  
fetuunai, ma and puupuu se taimi e  
aoga ai e aofia ai le faatāuaina o  
aoaoga mai le taimi ua tuanai

Galulue faapaaga ma wānanga  
e lagolago le ese ai o loo latou  
matafaioi i faiga faavae mo  
iunivesite

Lagolago le faataunuua o tu  
ma aga faa-Māori ma faiga lelei  
e foia ai faaletou

Atiae ma faatino se tali a le Malo i le  
iloilo tutoatasi i le Performance-Based  
Research Fund

Faamalosia le New Zealand  
Qualifications Framework ma  
faiga faavae mo faailoga and mafai  
ai ona ausia alafua mo aoaoga  
i le soifuaga atoa ma ia manino  
alafua mo aoaoga, ma and mafai  
ona maua ai faailoga and mafai ona  
fetuunai, ma and puupuu se taimi e  
aoga ai e aofia ai le faatāuaina o  
aoaoga mai le taimi ua tuanai

